

# Message amisMIH

ASSOCIATION DES AMIS DU MUSÉE  
INTERNATIONAL D'HORLOGERIE  
LA CHAUX-DE-FONDS - SUISSE

MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE

Mars 2012 - N° 38

## Les calendriers perpétuels dans les horloges

Schwilgué, ou plus précisément : Jean-Baptiste Schwilgué (1776-1856) est un nom connu dans le monde horloger. Il est le constructeur de la troisième et dernière horloge de la Cathédrale Notre-Dame de Strasbourg (1838-1843). En automne 2011, et grâce à l'aide financière des amisMIH, le MIH a pu acheter sur le marché anglais une horloge de table qui porte la signature SCHWILGUÉ 1855. Il semble qu'il s'agisse d'un objet de la collection privée de la famille.

L'horloge indique les heures et les minutes, et possède un rouage de sonnerie sur deux cloches ainsi que plusieurs autres choses spéciales. En soulevant le couvercle, on découvre un mouvement de réveil et ses deux petits cadrans. Sous le cadran principal, des guichets indiquent le jour, la date et le mois selon un calendrier perpétuel dont le mouvement se cache derrière la porte latérale de droite.

Ces deux éléments – réveil et calendrier perpétuel – méritent des explications. Je ne traiterai ici que du mécanisme de calendrier perpétuel. Il existe deux types de construction de calendriers perpétuels, fondamentalement différents l'un de l'autre. Tous deux ont été développés par des prêtres du XVIII<sup>e</sup> siècle. L'un vient de Philipp Matthäus Hahn, pasteur protestant de Württemberg, et l'autre de deux Frères du monastère des Augustins et Bafüsser à Vienne: Aurelius de San Daniele et David de San Cajetano. Ces derniers utilisent pour la première fois une roue de programmation, dont le contour, suivi par un doigt de levier, comprend des entailles de profondeurs différentes.

Ce type de roue est repris plus tard au sein de montres de poches et montres-bracelets. Hahn, de son côté, tient compte des différentes longueurs de mois en faisant plus ou moins avancer une roue de 31 dents en fonction du nombre d'impulsion que lui donne une roue de changement, mue ou non par des dents. Suivant la dent par laquelle cette roue de changement est mue, la roue de 31 dents passe soit du 28 février au 1<sup>er</sup> mars, soit du 29 février au 1<sup>er</sup> mars, soit 30 au 1<sup>er</sup> du mois (pour les mois de 30 jours). Si aucune dent ne fait se mouvoir la roue de changement, la roue de 31 dents passe tout simplement du 31 au 1<sup>er</sup> du mois suivant. C'est ce deuxième type de construction, beaucoup plus rare, de Hahn, que Schwilgué utilise dans sa pendule de table.

L'achat en 2002 de l'horloge astronomique de Daniel Vachey était venu combler le manque, dans la collection du MIH, d'horloge à calendrier perpétuel. L'horloge astronomique monumentale de Joseph Haim d'Aussee a ensuite été la deuxième horloge à calendrier perpétuel à compléter nos collections, présentant un exemple de calendrier perpétuel élaboré d'après l'école viennoise. Aujourd'hui, l'horloge de table de Schwilgué permet aux collections du MIH de s'enrichir d'un exemple de calendrier perpétuel élaboré selon les principes de Hahn.

Cet enrichissement continu de nos collections, que nous présentons au sein du musée, est possible grâce aux contributions annuelles régulières de nos amis. Qu'ils en soient ici remerciés.

Ludwig Oechslin



# Message de la Présidente des amisMIH

“Qui finance la culture en Suisse ?

Quelle est la responsabilité des pouvoirs publics et de l'économie privée ?”

Tel fut le thème abordé lors des 13<sup>ème</sup> Rencontres de décembre, organisé par ID région en décembre 2011.

Les intervenants : le directeur de l'Office fédéral de la culture, le Conseiller d'Etat, les Conseillers communaux des trois villes en charge de la culture, le président de la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie, le président de l'Association industrielle et patronale ont exposé leurs points de vue concernant cette brûlante actualité.

Les pouvoirs publics suisses investissent chaque année 2,24 milliards dans la culture, 46% sont assumés par les villes, 39% par les cantons et 12% par la Confédération, 320 millions sont investis chaque année par les pouvoirs privés, dont 90 % en Suisse alémanique ; 12% des entreprises participent à cet effort. L'Etat de Neuchâtel inscrit annuellement 1,2 million au budget de la culture.

Selon Jean-Frédéric Jauslin, directeur de l'Office fédéral de la culture, la culture génère, en Suisse, chaque année 17,7 milliards de bénéfice !

Les représentants des pouvoirs privés ont expliqué, tout en affirmant que la qualité culturelle est un facteur d'attractivité, que les entreprises doivent toujours chercher un retour sur investissement, puisqu'elles ont des obligations de rendement. L'investissement dans le domaine sportif est en général plus intéressant.

Dans certains cercles politiques on estime même que la culture n'est ni du ressort de la Confédération, ni des cantons, ni des communes... mais de la responsabilité du secteur privé.

Les divers intervenants ont diffusé beaucoup d'informations et de chiffres mais n'ont formulé aucune proposition concrète pour l'avenir.

Dans le débat qui a suivi les exposés on pouvait ressentir un vœu pieux ; rapprocher la culture de la politique et de l'économie, comme au bon vieux temps.

Dans ce contexte, les remarques faites par le Conseiller communal du Haut du Canton, Monsieur Jean-Pierre Veya, nous ont donc particulièrement réjouis.



**“Pour la rénovation des routes et des tuyaux, on n'évoque jamais le soutien privé... Pourquoi la culture n'est-elle pas du ressort de la politique publique au même titre que les autres domaines?”**

Cette réflexion n'a pas rencontré beaucoup d'échos des responsables politiques présents et pourtant elle mérite d'être développée et examinée avec grande attention.

Si on veut un rayonnement culturel, il faut s'en donner les moyens !

Monter des expositions, produire des spectacles ou des concerts qui attirent un public provenant d'au-delà des frontières cantonales, cela nécessite des moyens financiers qui dépassent le financement du fonctionnement administratif d'une institution.

Une collaboration public-privé pour le financement des événements exceptionnels est évidemment souhaitable et même indispensable. Pour aboutir à une véritable collaboration public-privé il est à mon avis nécessaire de sortir de nos schémas de financement actuels.

La réflexion de Monsieur Veya, citée ci-dessus, mériterait d'être développée par les autorités politiques pour aboutir à une réponse plus en phase avec la réalité de notre société.

**La culture s'apprend, se réapprend, se transmet, se reproduit de génération en génération. Elle n'est pas inscrite dans nos gènes, mais au contraire dans l'esprit des êtres humains. “La culture est ce qui reste lorsqu'on a tout oublié.” (Edouard Herriot)**

Lise Berthet

Consultez l'agenda 2012 sur notre site [www.amismih.ch](http://www.amismih.ch)  
Vous trouverez toutes les informations, en français, allemand, anglais et italien, concernant les nouvelles expositions ou manifestations organisées par le MIH ou les amis.

# Entre paysage et fermes

## Balade à pas contés en Franche-Comté



Après avoir titillé la curiosité de nos membres, autour des fermes neuchâteloises, en août 2010, il était tout naturel d'aller voir les fermes de nos voisins de Franche-Comté.

Rendez-vous était donné samedi 27 août 2011, en début d'après-midi, dans le beau village de Grand'Combe-Châteleu. Sous un ciel changeant qui a heureusement gratifié les quelques 70 promeneurs de belles éclaircies. Mais la bonne humeur générale a vite fait oublier la météo capricieuse et fourni l'énergie nécessaire à gagner les hauteurs de la Roche aux Corbeaux où nous attendait un magnifique panorama, à deviner parfois. Le salut au Sapin Président, hommage incontournable, a fait plonger les marcheurs dans la riche forêt avant qu'ils ne se laissent charmer par la douceur des bords du Doubs. Entre-temps, sous la conduite de Jean-Pierre Viennet, président de l'Office

du tourisme du Val de Morteau et administrateur délégué du Musée de la montre de Villers, les Neuchâtelois en visite ont appris comment, au XIV<sup>ème</sup> siècle, Jeanne de Montfaucon contribua à agrandir le territoire de Louis de Neuchâtel, et comment Confédérés et nobles européens ont marchandé les petites seigneuries voisines.

Récompense bien méritée après deux heures de marche, les fermes du Bois du Four ont ouvert leurs portes. Les boulangers du jour avaient chauffé tout exprès le four à pain pour cuire quelques gâteaux de ménage bien appréciés à l'apéro. Dans les autres fermes musées, des guides passionnés ont rappelé le savoir-faire ancestral cultivé dans ces lieux attachants. Avec les explications détaillées de Louis Girard, la magnifique forge ancienne a séduit les visiteurs. La délicate opération du poussage de saucisse a rivalisé d'intérêt avec les objets de la vie domestique d'antan. Ah quelle ingéniosité déjà pour faciliter les lessives ! Les machines et outils agricoles ont confirmé que, de part et d'autre de la frontière, on faisait les foins pareils, on se battait de même contre la neige, on se souciait du bétail avec amour.

Hugues Droz et son équipe de l'Hôtel de France à Villers-le-Lac ont concocté un délicieux repas, agrémenté de vins de belle qualité.

Rendez-vous est déjà pris pour cette année, samedi 25 août 2012.

Irène Brossard

# Sortie d'automne des amisMIH

## Breguet et Neu Oerlikon: deux audaces réussies



Pour la deuxième sortie d'automne des amisMIH, le cap a été mis sur Zurich. Samedi 29 octobre 2011, un petit bus a emmené une douzaine de participants au départ de La Chaux-de-Fonds pour rejoindre sept autres amisMIH résidant dans la région de Zurich. Parmi eux, des descendants de la famille du célèbre horloger A.-L. Breguet. C'est dire que la visite de l'exposition que lui a consacrée le Musée national de Zurich a revêtu encore plus d'intérêt, sous la conduite d'une guide très agréable. Après un repas partagé au restaurant de l'Ems Senevita à Oerlikon, la petite troupe d'amisMIH a visité les nouveaux quartiers érigés sur les friches de cette ville industrielle. Mme Kornelia Imesch Oechslin, professeure aux Universités de Lausanne et Zurich, a expliqué la démarche urbanistique menée dans l'aménagement de ces quartiers contemporains, privilégiant l'espace de loisirs et les places pour les enfants, complétés d'une présence originale de la nature. Avec ces deux volets d'intérêts très différents, la journée a été passionnante.

Irène Brossard



# Musée en mutation

## Espace second

XVII<sup>e</sup> s.

La plus grande mutation dans les travaux d'actualisation de l'exposition du musée international d'horlogerie se trouve dans ce qu'on appelle l'Espace second, la partie haute du musée. Celle-ci change complètement d'atmosphère.

Jusqu'à ce jour, à l'exception du nouvel espace L'homme et le temps, cette section du musée se présente d'un seul tenant, sans réelle zone thématique. Cependant, au cours des années, nombreuses ont déjà été les modifications de la muséographie qui y ont été apportées.

Dans l'espace premier, les pendules et horloges neuchâtelaises ont cédé la place à la partie du Fil rouge consacrée aux horloges électriques et à quartz et elles se trouvent actuellement à leur emplacement définitif dans l'Espace second, en face de la rampe d'accès à l'exposition l'Echo du ciel. Elles introduisent d'ailleurs la section centrale des trésors qui n'était pas présente dans cette partie du musée.

Au centre de l'espace, la zone multimédia a émigré de la fosse à cet emplacement. Les visiteurs s'y arrêtent fréquemment et une extension de l'offre est en cours : au film de Cartier consacré à l'histoire de la mesure du temps, va s'ajouter le film Hans Erni, **La Conquête du Temps** qui présente les fresques du très grand peintre et les collections du musée. Ainsi qu'à terme, les extraits des films des horloges et automates en mouvements qui figureront dans l'exposition Automates & merveilles.

XVII<sup>e</sup> s.

Les vitrines latérales du Fil rouge sont pour certaines achevées et d'autres le seront en cours d'année, ainsi, en partant de l'espace L'Homme et le temps, 4 vitrines présenteront la perception de la lecture du temps par les niveaux : la clepsydre à remplissage – la clepsydre à automates – le niveau du suif des bougies ou de l'huile des lampes horaires – et finalement par le biais d'une horloge japonaise la lecture de l'heure par le niveau des poids de l'horloge.

Une vitrine particulière, extérieure au Fil rouge, sera dédiée à cette particularité exceptionnelle qu'est Anticythère – ce mécanisme retrouvé dans une épave d'un bateau grec du 1<sup>er</sup> s. avant J.-C. qui permettait de calculer les positions astronomiques et les éclipses. Un film, généreusement offert par Hublot SA, accompagnera les reconstructions du mécanisme faites par Ludwig Oechslin.

Mais la préoccupation majeure de la seconde moitié de l'année 2012, après l'exposition Automates & merveilles, sera la création de trois nouveaux espaces :

XX<sup>e</sup> s.XX<sup>e</sup> s.

## Style

6 vitrines spécialement développées pour cet espace, présenteront des montres et horloges du XVI<sup>ème</sup> s. au XX<sup>ème</sup> s. dans la perspective de montrer l'évolution des styles et par là-même celle de la mode. Les objets horlogers seront accompagnés d'objets usuels ou décoratifs des périodes concernées de manière à les rattacher à leur temps.

En appel, 5 vitrines centrales présenteront chacune une horloge et une montre de la Renaissance, du XVII<sup>ème</sup>, du XVIII<sup>ème</sup>, du XIX<sup>ème</sup> et du XX<sup>ème</sup> siècles. Un mannequin habillé dans le style de l'époque les accompagnera.

# Nouveaux espaces "Heure" et "Seconde"

Des œuvres picturales du musée favoriseront encore l'ambiance de cette nouvelle présentation.

Et comme pour tous les nouveaux espaces, une activité ludique et didactique sera présente. A l'étude actuellement, celle-ci permettra de toucher les matières : cuir, émaux, etc.

## Main

A la suite directe de l'espace Style, l'espace de la Main sera consacré à l'horlogerie avant les débuts de l'industrialisation. On y retrouvera naturellement les établis, celui de l'horloger, mais aussi ceux du graveur et du peintre sur émail.



Les outils, mais aussi les réalisations des horlogers de la région, seront mis en valeur dans cet espace.

## Outil

De l'établissage à l'industrie, cet espace souhaite présenter le paysage industriel de La Chaux-de-Fonds au tournant du XX<sup>ème</sup> siècle. Un plan de la ville au centre renverra aux différentes vitrines. Ainsi les visiteurs découvriront l'emplacement des ateliers et fabriques des chronométriers, des fabricants d'aiguilles, des cadraniers, des penduliers, des faiseurs de ressorts et combien d'autres encore – ceux qui ont sculpté cette ville pour en faire le patrimoine industriel classé aujourd'hui à l'UNESCO.

Nicole Bosshart

Afin de terminer le renouvellement de l'exposition permanente de l'Espace premier, deux nouveaux espaces "Heure" et "Seconde" sont en préparation. Un grand travail de déplacement d'objets a eu lieu à la fin de l'année dernière, dans le but de libérer de la place pour ces deux nouvelles zones thématiques. La zone "Trésors", qui occupe la partie centrale de l'Espace premier est maintenant terminée, certaines pièces ayant été regroupées par thème ou par auteur : les montres de Breguet, par exemple, sont présentées dans deux vitrines, à proximité des pendules de cet horloger. La pendule à trois roues, par contre, a été isolée dans une vitrine et déplacée dans la zone "Jour" comme pièce particulièrement représentative du thème.

Quelques objets sont déjà en place dans la zone "Heure" : la pièce principale est la grande horloge à foliot de Liechti, auparavant présentée au centre de l'Espace premier. Elle est accompagnée d'une autre horloge de tour à échappement à roue de rencontre et à pendule, qui sera également mise en fonction et dont le remontage sera effectué par les surveillants du musée. Le module de démonstration du pendule,

fabriqué spécialement par l'atelier de restauration pour l'exposition "Hans Erni, la conquête du temps" en 2008, a également trouvé sa place définitive à cet endroit, comme pièce interactive et explicative pour le visiteur.

Les vitrines latérales situées au fond de la zone seront consacrées à l'illustration des thèmes suivants : le foliot, le pendule, le spiral et autres systèmes de mesure du temps à l'aide d'objets conservés dans les réserves.

Pour la zone thématique "Seconde", nous avons fait appel à M. Pierre Thomann, directeur du laboratoire Temps-Fréquence de l'Université de Neuchâtel et membre du conseil scientifique de l'Institut l'homme et le temps. Grand connaisseur des techniques actuelles de mesure du temps, M. Thomann va nous proposer quelques textes synthétiques, ainsi que quelques objets significatifs. Les thèmes des quatre vitrines latérales ont d'ores et déjà été définis : la première sera consacrée à la définition de la seconde, la deuxième au quartz, la troisième à la transmission de l'heure par radio, et la dernière au GPS et au GNSS (Global Navigation Satellite System).

Jean-Michel Piguet





# Automates & Merveilles

Un projet ambitieux et totalement innovant tient en haleine depuis bientôt deux ans les conservateurs des Musée d'horlogerie du Locle, du Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel et du Musée international d'horlogerie.

Né du souhait de Madame Caroline Junier, conservatrice du département des arts appliqués du Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, de clore sa vie professionnelle par une exposition dédiée aux Jaquet-Droz et Leschot, les "pères" des androïdes La Musicienne, Le Dessinateur et L'Ecrivain, chefs-d'œuvre et emblèmes de Musée d'art et d'histoire depuis 1906, elle a tout naturellement contacté le Musée international d'horlogerie dans un premier temps pour envisager son exposition. C'est alors qu'est né le projet de réunir les trois musées du Canton, propriétaires d'œuvres des Jaquet-Droz. Ainsi, le Musée d'horlogerie du Locle, le MIH et le Musée d'art et d'histoire ont allié leurs forces pour mettre sur pied cette fabuleuse exposition.

Des 700 m<sup>2</sup> des salles de Neuchâtel au 70 m<sup>2</sup> du Locle, il fallait réfléchir à la construction d'un projet commun qui puisse attirer nombre de visiteurs.

## Une exposition, trois villes et trois musées

Suivant l'idée d'une exposition, 3 villes et 3 musées, le comité d'organisation a lancé ce concept inouï dans notre canton, de partager un événement unique sur trois lieux, deux dans les montagnes neuchâteloises et un sur le littoral.

Cependant, pour parvenir à cette réalisation, très rapidement les trois partenaires se sont rendu compte qu'ils devaient se fédérer en une association qui symbolise ce lien. Cette association a pris le nom de l'exposition "AUTOMATES ET MERVEILLES" et se veut pérenne pour continuer de soutenir toutes les actions liées au patrimoine horloger du Canton.

Ainsi, était mis sous toit la première partie indispensable à la réalisation du projet, l'organe externe susceptible de seconder les musées dans la recherche de fonds.



### Les Jaquet-Droz et Leschot à Neuchâtel

L'exposition consacre l'essentiel de son propos aux célèbres horlogers, depuis leur début en terre neuchâteloise jusqu'à la création de leur marché international qui s'étendra de Genève à Londres, à Paris, jusqu'en Turquie puis en Chine. Mais si l'exposition de Neuchâtel s'attarde sur le Siècle des Lumières, elle se veut néanmoins totalement contemporaine en incluant tout un chapitre consacré à la robotique d'avenir conçu avec l'EPFL.



En faisant appel à Monsieur François Junod, héritier des automatiers du 18<sup>ème</sup> siècle, pour une création contemporaine, le Musée d'art et d'histoire montre son ouverture sur le monde des automates d'aujourd'hui.

### Chefs d'œuvres de luxe et de miniaturisation au Locle

Invitation à découvrir tout le travail et l'ingéniosité des horlogers depuis les Jaquet-Droz et Leschot et leurs collaborateurs et confrères les Maillardet ou encore Frisard pour miniaturiser les mécanismes à automates. La préciosité du lieu de l'exposition, le Château des Monts, met encore en évidence la magnificence des pièces exposées, rares automates, délicats oiseaux chanteurs, chenille rampante et autres merveilles raviront les visiteurs. Une part non négligeable de l'exposition sera consacrée à "La Fabrique", réunion des orfèvres, émailleurs, horlogers et autres artisans genevois qui ont tant produit de merveilles et à laquelle les Jaquet-Droz se sont rattachés à Genève.

### Merveilleux mouvements... Surprenantes mécaniques à La Chaux-de-Fonds

Une redécouverte des collections grâce à l'image et au son avant d'aborder le cœur même dédié aux automates à musique. Au cours des 34 stations, du bassin de l'entrée du musée au Carillon monumental du Parc des musées, le visiteur sera entraîné à découvrir le mouvement des automates et au son des horloges à musique. Les clés deviennent l'emblème de chacune des haltes proposées, chacune portant une légende en rapport avec le sujet :

- les **surprenantes mécaniques** de l'horloge "à mouvement perpétuel" des Geiser ou de l'horloge monumental de Vachey
- les **merveilleux mouvements** des deux couples d'éléphants monumentaux ou des magiciens des Maillardet
- la **musique du ciel** des planétaires des Ducommun ou Janvier
- la **musique ludique** des créations de l'artiste bâlois Martin Müller ou des réveils à automates
- la **musique de salon** des pendules la Cigogne et le Renard ou La Musicienne de Jaquet-Droz
- la **musique de poche** des tabatières à oiseaux ou des montres à jacquemart et musique
- la **musique contemporaine** du Carillon monumental.

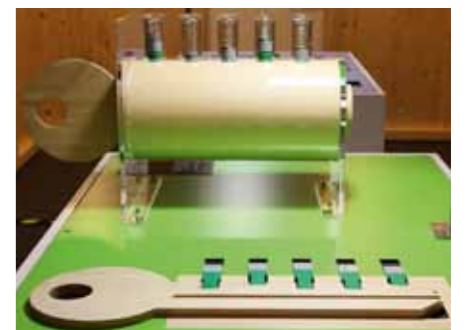
Chaque jour résonnera à intervalle régulier le son de l'Orgue de Barbarie ou celui de l'automate de Gare, alors que les grands automates du 18<sup>ème</sup> siècle à nos jours seront proposés en démonstration selon un horaire défini dans le **Théâtre des automates**: La Musicienne, célèbre androïde des Jaquet-Droz accompagnera une précieuse cage à oiseau, le grand magicien des Maillardet ou encore le Tapis volant, œuvre contemporaine de François Junod.

Une des stations de la visite, et non des moindres, est dédiée à **Robosphère** et ainsi ouvre la problématique des automates sur leurs héritiers actuels, les robots. Le ressort, source d'énergie, est remplacé par l'électricité, et les cames, maîtresses des mouvements des automates, le sont par les circuits électroniques.

La cafétéria du musée accueille Robot Snack, premier robot capable de servir un café, un sirop, un fruit, ou de faire une barbe à papa!

Alors que dans les Pas Perdus, Gilberto, charmant robot de 2 mètres et 100 kilos guidera les visiteurs dans les arcanes de monde robotisé du futur. Des ateliers du robot seront proposés durant la durée de l'exposition.

L'EXPOSITION EST NOTAMMENT SOUTENUE PAR MONTRES JAQUET-DROZ SA ET LA LOTERIE ROMANDE



### Manivelles et roues dentées

De mi-avril à fin juillet, la salle Hans Erni accueille en parallèle d'Automates & Merveilles une exposition créée par l'Espace des inventions de Lausanne. Elle pourrait porter comme sous-titre Comment ça marche? De la serrure aux vibreurs des téléphones, du tampon encreur au convoyeur à rouleau en passant par la ceinture de sécurité et les essuie-glaces, elle explique en une quinzaine d'expériences interactives les mystères d'une technique que nous rencontrons dans notre quotidien.

Nicole Bosshart

Pour en savoir plus : [www.automatesetmerveilles.ch](http://www.automatesetmerveilles.ch)





# Agenda 2012

## LE CLIN D'ŒIL DU MOIS

Durant l'année 2012, nous vous invitons chaque mois à découvrir un trésor de la collection illustrant les styles des horloges et montres à travers le temps. Une nouvelle section consacrée à cette thématique s'ouvrira durant cette année.

AOÛT:

L'horloger et sa famille, huile sur toile (Zuber-Bühler, deuxième moitié XIX<sup>e</sup> s.)



### EXPOSITION **L'ÉCHO DU CIEL**

Tout au long de l'année

En lien avec l'histoire du CERN, l'histoire de la cosmologie ou l'Univers dans tous ses états.

### EXPOSITION **DONS ET ACHATS 2011**

dès le 15 mars

Les œuvres reçues par de généreux donateurs et achetées grâce au soutien des amisMIH durant l'année 2011 par le Musée international d'horlogerie sont exposées pour une année: une découverte passionnante de l'enrichissement d'une collection.

### EXPOSITION **MANIVELLES ET ROUES DENTÉES**

8 avril - 31 juillet

Serrures, ceintures de sécurité, roulements à billes ou vibreurs de téléphones portables recèlent des trésors d'ingéniosité à découvrir. L'exposition est composée de 14 manipulations interactives, présentant chacune un mécanisme différent (Exposition conçue par l'Espace des Inventions de Lausanne).

### INAUGURATIONS **AUTOMATES & MERVEILLES**

Samedi 28 avril, cérémonies publiques

10h00 Chefs-d'œuvre de luxe et de miniaturisation  
Musée d'horlogerie du Locle, Le Locle

13h00 Merveilleux mouvements... Surprenantes mécaniques  
Musée international d'horlogerie, La Chaux-de-Fonds

15h00 Les Jaquet-Droz et Leschot  
Musée d'art et d'histoire, Neuchâtel



### EXPOSITION **AUTOMATES & MERVEILLES: MERVEILLEUX MOUVEMENTS... SURPRENANTES MÉCANIQUES**

29 avril - 30 septembre

Les automates sont souvent conçus comme objets de présentation et de démonstration dans le but d'étonner, d'émerveiller et de surprendre le public. L'une des pièces phares de cette exposition sera La Musicienne d'Henri-Louis Jaquet-Droz, dont découle un des points forts de la thématique, la production musicale automatisée, représentée par des boîtes et automates à musique, des orgues de Barbarie, des instruments de musique mécanique, ainsi que toutes sortes de carillons et jeux de cloches.



### EXPOSITION **ROBOSPHÈRE**

29 avril - 30 septembre

Robosphère s'invite durant plus de cinq mois au musée.

Le monde du robot dévoilé aux visiteurs grâce à certains de ses plus éminents représentants. Gilberto, guide intemporel (et impassible) conduira tout un chacun à la découverte des circuits (imprimés) de ses semblables.

### MANIFESTATION **NUIT DES MUSÉES**

Samedi 19 mai 19h00 à 24h00

ENTRÉE LIBRE

### MANIFESTATION **JOURNÉE INTERNATIONALE DES MUSÉES**

"Montrer ce qui est important: les musées dans un monde en mouvement"

Dimanche 20 mai, 10h00 à 17h00

ENTRÉE LIBRE

### SORTIE **A PAS CONTÉS...**

Samedi 25 août

La traditionnelle sortie des amis des musées d'horlogerie de la région, les amisMIH, ceux du Musée d'horlogerie du Locle et ceux du Musée de la Montre de Villers-le-Lac.

### MANIFESTATION **COLLOQUE INTERNATIONAL**

"L'Automate. Enjeux culturels, historiques et techniques"

6 - 8 septembre

Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Le Locle

Organisé par l'Institut de l'histoire de l'art et muséologie de l'Université de Neuchâtel sur les automates du 18<sup>ème</sup> siècle et sur les problématiques de conservation - restauration.



### MANIFESTATION **PRIX GAÏA**

Judi 20 septembre, 18h30, cérémonie publique

La 18<sup>e</sup> remise de cette distinction récompensera une ou plusieurs personnalités qui ont œuvré à la notoriété de l'horlogerie par leurs travaux et recherches.

### MANIFESTATION **36<sup>ÈME</sup> BOURSE SUISSE D'HORLOGERIE**

Dimanche 4 novembre

Plus de cinquante marchands-horlogers, antiquaires et collectionneurs proposent à la vente montres, pendules, outillage, livres et objets divers en relation avec l'horlogerie.



### INAUGURATION **MUSÉE EN MUTATION: Inauguration des nouveaux espaces**

Judi 8 novembre, 18h30, cérémonies publiques

Les nouveaux espaces Style, Main et Outil présentent une approche différente de la collection et de l'histoire de la mesure du temps.

### MANIFESTATION **JOURNÉE DU PATRIMOINE HORLOGER**

Samedi 10 novembre, 10h00 à 17h00

ENTRÉE LIBRE

## Prix Gaïa 2011



### M. Philippe Stern • Esprit d'entreprise

[extraits d'un texte communiqué par Patek Philippe]

Président de Patek Philippe de 1993 à 2009, et désormais président d'honneur de la manufacture, Philippe Stern s'est imposé, à sa manière discrète, comme l'une des principales figures de l'horlogerie suisse. Homme de défis, épris d'indépendance, il a su, grâce à son esprit d'entreprise, faire fructifier l'héritage familial – tout en jouant un rôle phare dans le développement et la promotion du grand art horloger helvétique. [...]

### Un esprit visionnaire

Dans les années 1970, la mode est aux montres à quartz et aux boîtiers ultraplats. Malgré le manque d'intérêt du public, Philippe Stern croit fermement en l'avenir de la montre mécanique et décide de rester fidèle à cette vocation. Mais il n'hésite pas à bousculer les habitudes de la haute horlogerie. C'est ainsi qu'il lance notamment, en 1976, la célèbre Nautilus, avec mouvement mécanique, équipée, qui plus est, d'un boîtier en acier – une première dans l'horlogerie de luxe. Dès le début des années 1980, il a en tête le projet visionnaire et ambitieux de réaliser la montre mécanique portable la plus compliquée du monde. La présentation de ce fameux Calibre 89, pour les 150 ans de la manufacture, est suivie par le lancement de diverses éditions limitées annonçant le renouveau des montres-bracelets à complications, dont les répétitions minutes, au début des années 1990. [...]

### François Junod • Artisanat - création

Automatier dans la tradition des grands horlogers du 18<sup>ème</sup> siècle, François Junod après ses études à l'École technique a effectué en parallèle un diplôme à l'École des beaux-arts de Lausanne et fait un apprentissage de réparateur d'automates. C'est à Ste-Croix (VD), haut-lieu de création des instruments de musique à automates, qu'il s'installe pour développer son art.

Si son rattachement à l'art et à la tradition initiés par les Jaquet-Droz est fort, il n'en demeure pas moins qu'il souhaite insuffler un modernisme et une contemporanéité importants à ses créations.

Il réalise ainsi avec un cercle de collaborateurs de multiples projets, commandes de riches particuliers, d'entreprises ou de collectivités, les automates sortis de l'imagination de François Junod rivalisent de poésie et de rêve.

En 2010, c'est avec émerveillement que l'on découvre l'androïde le plus achevé de tous les temps, Alexandre Pouchkine, non seulement il écrit, mais il le fait de manière aléatoire, compliquant à l'extrême l'art de l'automate. Ainsi, Pouchkine continue en quelque sorte son œuvre littéraire, 24 mots lui permettent l'458 combinaisons pour créer de courts poèmes de deux strophes.

### M. Pierre-Yves Donzé • Histoire - recherches

Actuellement Fellow researcher à l'Université d'Osaka (Japon), Pierre-Yves Donzé a notamment été collaborateur scientifique aux Universités de Lausanne et de Neuchâtel et chercheur invité à l'Université de Kyoto et à la Rutgers University (USA). Il a axé sa carrière de chercheur et d'historien dans deux domaines bien distincts.

Il mène ses premières recherches sur l'histoire des hôpitaux et de la médecine, concluant d'ailleurs ses études à l'Université de Neuchâtel par une thèse de doctorat portant sur "Les chirurgiens et la construction du système hospitalier vaudois, 1840-1960."

### L'historien de l'industrie horlogère

Ses premières recherches et contributions dans le domaine de l'horlogerie se sont faites en parallèle avec ses autres publications dans le domaine de la médecine, c'est ainsi que dès 2004, il publie régulièrement articles et ouvrages liés aussi bien à l'histoire patronale, syndicale qu'à la formation en horlogerie. Cependant, ce qui distingue aussi Pierre-Yves Donzé dans ses recherches, c'est son ouverture à l'industrie d'ailleurs, du Japon plus particulièrement. Il a ouvert ainsi un pan méconnu de l'histoire horlogère, abordant aussi bien les aspects économiques, techniques et culturels d'une importante industrie horlogère japonaise la mettant en relation avec les mêmes aspects de l'industrie européenne et plus particulièrement suisse. Il poursuit actuellement en parallèle ses recherches dans les domaines de l'histoire industrielle horlogère et des technologies médicales.

Nicole Bosshart

## Souvenirs

George Daniels, lauréat du prix Gaïa en 2001 nous a quitté en octobre 2011. Il fut passionné par le mécanisme de la montre depuis son tout jeune âge. Autodidacte, il a pris plus tard des cours d'horlogerie et de mathématiques. Il se spécialisa ensuite dans la restauration des montres Breguet. Il fut nommé agent de Breguet à Londres. Il publia en 1967, une œuvre magistrale: L'Art de Breguet. Dans les années septante, la montre mécanique éclipsée par la montre électronique avec un régulateur à quartz fournit un nouveau défi à G. Daniels. L'échappement coaxial pour la montre bracelet était né. Aujourd'hui cet échappement est toujours utilisé par une marque horlogère de renommée mondiale. Cette nouvelle conception d'échappement est une étape importante dans l'évolution de l'horlogerie mécanique. G. Daniels a laissé des traces de toutes ses connaissances et expériences aux futures générations par la publication d'un fameux ouvrage La Montre qui est une référence dans le milieu horloger.

Rolf Schnyder, je l'ai d'abord connu comme playboy avant de l'apprécier comme ami. Il a acheté Ulysse Nardin au début des années 1980, après avoir "roulé sa bosse" d'investisseur en Extrême-Orient. Il a osé lancer des produits innovateurs sur le marché, tandis que les autres se cramponnaient encore aux traditions. L'introduction du silicium dans les montres, au niveau des roues d'échappement de la Freak, est devenue réalité grâce à la clairvoyance de ses décisions. Visionnaire, il a fait d'Ulysse Nardin la marque la plus innovante de l'industrie horlogère. Avec Chai, il a fondé sur le tard une famille – il laisse derrière lui deux filles et un garçon adolescents. Tous ceux qui se sont approchés de lui se rappelleront, leur vie durant, de son ouverture d'esprit, de sa sociabilité et de sa générosité.

Ludwig Oechslin

## Rejoignez les amis !

amisMIH est une association ayant pour but de regrouper les personnes morales et physiques désirant participer au rayonnement du Musée international d'horlogerie et à l'enrichissement de ses collections.

Ses membres sont régulièrement informés des activités du Musée et sont invités à la plupart des manifestations et les membres individuels (personnes physiques) bénéficient de l'accès gratuit au Musée durant toute l'année et d'un rabais de 10% sur l'achat des livres.

Sur présentation de la carte de membre, ils bénéficient en plus, lors de la soirée des Dons et achats, de la soirée du Prix Gaïa et les dix premiers jours du mois de décembre, d'un rabais à la boutique de 15% - sauf sur les livres (10%) et les articles à prix imposés.

Avec l'appui de la Direction du Musée international de l'horlogerie, les avantages offerts aux membres sponsors ont aussi été élargis.

Vous trouverez toutes les informations concernant les avantages qui vous sont offerts sur notre site internet (rubrique: adhésion) [www.amismih.ch](http://www.amismih.ch)

Le montant des cotisations est de :  
CHF 30.- /an pour les personnes physiques  
CHF 50.- /an pour les couples  
CHF 300.- pour les personnes morales  
CHF 1'500.- pour les membres sponsors.

Le comité des amisMIH souhaite participer activement à la vie du Musée, en organisant des manifestations telles que des voyages pour visiter des expositions en rapport avec la mesure du temps, représentation théâtrale, etc.

**Pour adhérer aux amisMIH ou pour tout renseignement :**

amisMIH, Mme Françoise Beltrami,  
Case postale 2358, Rue des Musées 29,  
CH-2302 La Chaux-de-Fonds,  
Tél. 032 967 68 66, Fax 032 722 07 61,  
[amis.mih@ne.ch](mailto:amis.mih@ne.ch), [www.amismih.ch](http://www.amismih.ch)

GRÂCE À NOS SPONSORS, ET À LEUR APPORT RÉGULIER, LE MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE PEUT COMPLÉTER ACTIVEMENT SES COLLECTIONS ET AMÉLIORER SANS CESSER LEUR MISE EN VALEUR.

Audemars Piguet (Renaud & Papi)  
Banque Cantonale Neuchâteloise  
Baume et Mercier  
Bergeon SA  
Blancpain SA  
Breitling SA  
Bulgari Horlogerie SA  
Carl F. Bucherer  
Cartier  
Centre d'Études et de Recherche - Fondation de la Haute Horlogerie  
Chopard & Cie SA - Chopard Manufacture SA  
Christophe Claret SA  
Coloral SA  
Compagnie des Montres Longines Francillon SA  
Concord - MGI Luxury Group SA  
De Grisogono SA  
Ebel - MGI Luxury Group SA  
Gallet Group SA  
Gilbert Petit-Jean SA  
Girard-Perregaux  
Greubel Forsey  
Horotec  
Hublot SA  
INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle  
IWC Schaffhausen  
La Montre Hermès SA  
LeRoy SA  
Les Ateliers Horlogers Dior et Louis Vuitton  
Manufacture Jaeger-LeCoultre  
Monnier SA  
Montblanc Montre SA  
Montres Breguet SA

! I C R E M

Montres CORUM Sàrl  
Montres Tissot SA  
Movado - MGI Luxury Group SA  
Nivarox-FAR SA  
Officine Panerai  
Omega SA  
Paci SA  
Parmigiani Fleurier SA  
Patek Philippe Genève  
Piaget  
Raymond Weil SA  
Richard Mille  
Rolex SA  
Ronda AG  
Roventa-Henex SA  
Sellita SA  
Swatch SA  
TAG Heuer - Branch of LVMH Swiss Manufacture SA  
Titoni LTD  
Ulysse Nardin SA  
Universo  
Vacheron Constantin  
Van Cleef & Arpels  
Vaucher Manufacture Fleurier SA  
Waltham International SA  
ZENITH - Branch of LVMH Swiss Manufacture SA

CETTE ANNÉE, LE MIH A AUSSI ÉTÉ SOUTENU POUR LA RÉALISATION DE SES PROJETS PAR :

Banque Julius Baer & Cie SA  
La Loterie Romande



# Dons et achats depuis mars 2011

## Montres

1 montre de poche en argent avec fond gravé d'une Helvétia  
 1 montre quartz LED Hughes Hudson Harris  
 1 montre de poche en argent signée Boilliat à Lhon  
 1 montre de poche avec chronographe signée Gokay Fils & Stahl  
 1 coffret de Swatch des JO d'Atlanta 1996  
 1 carton d'ébauches de mouvements 65mm  
 1 lot de cadrans, mouvements et fournitures de montres de poche  
 1 montre-bracelet dame Hoffmann  
 2 montres-bracelets dame Tissot  
 2 montres-bracelets Ingersoll à cadran animé Donald Duck  
 3 montres de tableau de bord de voiture, Zénith et Doxa Automobile  
 1 montre fantaisie "Crash Watch"  
 1 briquet en nacre avec montre intégrée  
 1 montre-bracelet Rolex Oyster Perpetual  
 1 montre-bracelet fantaisie Rolex avec bracelet en or  
 1 lot de 17 montres-pendentifs à boîtier émaillé  
 3 montres de poche américaines National Watch Co et American Watch Co  
 1 montre de poche Princeton Watch Co  
 1 montre de poche Bridgeport Watch Co et 1 mouvement The Plan Watch Co  
 1 chronomètre militaire Longines  
 1 montre-bracelet Ingersoll à cadran animé Mickey Mouse  
 3 montres de poche américaines signées Luther Goddard  
 1 montre de poche Ingersoll Yankee

## Horloges et pendules

1 horloge murale en bois avec répétition à quarts  
 1 petite horloge de table Zénith à boîtier émaillé  
 1 pendule avec quantième perpétuel signée J.-B. Schwilgue  
 1 pendule neuchâteloise à mouvement particulier  
 1 chronomètre de marine Paul Ditisheim  
 1 lot de 6 pendulettes de table émaillées  
 1 horloge de table Lenzkirch surmontée d'un aigle en bronze  
 1 reconstruction d'une horloge à sphère mouvante de Janvier  
 1 horloge "La Mémoirelle"  
 1 pendulette de table Waterbury Clock  
 1 pendulette de table Concord à mouvement électrique  
 1 réveille-matin Cyma  
 1 pendule de Paris, reçue comme fourniture pour l'atelier  
 1 régulateur à sonnerie des heures et demies

## Divers

1 porte-montre en forme d'ours  
 1 appareil à coïncidence Movado et divers instruments  
 1 machine automatique à fabriquer les vis  
 1 petit tour d'horloger Waltham  
 1 lot d'outillage et fournitures Illinois Watch Co  
 1 lot de filières et tarauds  
 1 lot d'outillage de régleuse  
 Diverses cartes postales et archives

## Reçu de

Willy Aregger, La Chaux-de-Fonds  
 Roger Biddle, Neuchâtel  
 Bruno Von Buren, Wolfhausen  
 Councillor Guenter Best, Armadale (Australie)  
 Frédéric Kyburtz, Neuchâtel  
 Pierre-Alain Vuille, Bassecourt  
 Musée d'histoire, La Chaux-de-Fonds  
 Nicole Bosshart, La Chaux-de-Fonds  
 Philippe Pellaton, La Chaux-de-Fonds  
 Achat  
 Achat  
 Achat  
 Achat  
 Achat  
 Achat  
 Achat  
 Achat  
 Achat  
 Don anonyme  
 Moritz Elsaesser, USA  
 Don d'un collectionneur américain  
 Don d'un collectionneur américain  
 Don d'un collectionneur américain  
 Jon Hanson, USA

Legs Jeanne Marie Boillod, Corsier-sur-Vevey  
 Geneviève Jaquet, La Chaux-de-Fonds  
 Achat  
 Achat  
 Achat  
 Achat  
 Achat  
 Achat  
 Achat  
 Achat  
 Don d'un collectionneur américain  
 Gérard De Haller, Genève  
 Nicole Bosshart, La Chaux-de-Fonds  
 Heinz und Esther Pfister, Zell  
 Don anonyme

Marion Lindt, Lausanne

Achat  
 Achat  
 Achat  
 Moritz Elsaesser, USA  
 Don d'un collectionneur américain  
 Monique et Francine Robert, La Chaux-de-Fonds  
 Kurt Thommen, Ramlingburg

## amisMIH

ASSOCIATION DES AMIS  
 DU MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE  
 Rue des Musées 29, Case postale 2358  
 CH-2302 La Chaux-de-Fonds  
 Tél. 032 967 68 66 / Fax 032 722 07 61  
 E-mail: amis.mih@ne.ch, CCP 23-6458-9  
 www.amismih.ch

*amisMIH est une association regroupant des personnes physiques et morales désirant participer au rayonnement du Musée international d'horlogerie et à l'enrichissement de ses collections.*  
*La cotisation annuelle est de CHF 30.- pour les membres individuels, CHF 50.- pour les couples, et CHF 300.- pour les membres collectifs.*  
*Les dons sont les bienvenus.*

## MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE

LA CHAUX-DE-FONDS · SUISSE  
 RUE DES MUSÉES 29 · CH-2301 LA CHAUX-DE-FONDS  
 TÉL. 032 967 68 61 · FAX 032 722 07 61  
 mih.vch@ne.ch · www.mih.ch